




(I)	<p>⚠ Per installare e utilizzare in modo corretto e sicuro il modulo, è NECESSARIO consultare il manuale contenuto all'URL:</p>	 MR8
(EN)	<p>⚠ To guarantee a correct and safe installation and operation of the module, it is MANDATORY to consult the user manual contained at URL:</p>	
(FR)	<p>⚠ Pour installer et utiliser correctement et en sécurité le module, il est NECESSAIRE de consulter le manuel d'instruction qui est contenu à l'URL:</p>	
(D)	<p>⚠ Um das Modul korrekt und sicher zu installieren und zu verwenden, MÜSSEN Sie das unter der URL enthaltene Handbuch konsultieren:</p>	
(E)	<p>⚠ Para instalar y utilizar el módulo de forma correcta y segura, DEBE consultar el manual que se encuentra en la URL:</p>	

www.reersafety.com/it/en/products/safety-controllers

(I) CONTENUTO IMBALLO
Modulo relè di sicurezza.
La presente guida di installazione.

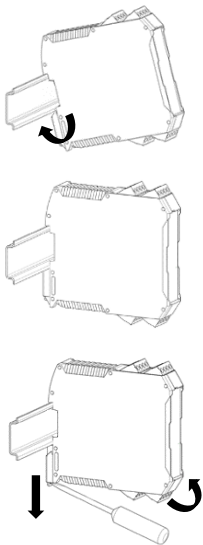
(EN) PACKAGE CONTENTS
Safety relay modules.
This quick installation guide.

(FR) CONTENUE DE L'EMBALLAGE
Module de relais de sécurité.
Le présent guide d'installation.

(D) PACKUNGSINHALT
Sicherheitsrelais-Modul.
Die vorliegende Installierungsanleitung.

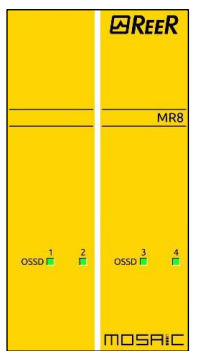
(E) CONTENIDO DEL EMBALAJE
Módulo de relé de seguridad.
La presente guía de instalación.

A) MONTAGGIO MECCANICO - MECHANICAL ASSEMBLY - MONTAGE MECANIQUE - BEFESTIGUNG - MONTAJE MECÁNICO



- ⚠ Le operazioni che seguono devono essere effettuate in assenza di alimentazione.
- (I)** Fissare il modulo alla barra DIN premendolo delicatamente fino a sentire lo scatto del bloccaggio (agganciandolo prima in alto). Per rimuovere un modulo è necessario tirare verso il basso (utilizzando un cacciavite) il gancio di arresto posto sul retro del modulo; sollevare quindi il modulo dal basso e tirare.
- ⚠ Do not apply power supply before carry out the following operations.
- (EN)** Fasten the module to the DIN rail. Press the unit gently until you feel it snap into place (hooking it at the top first). To remove a unit, use a screwdriver to pull down the locking latch on the back of the unit; then lift the unit upwards and pull.
- ⚠ Les opérations suivantes doivent être effectuées en l'absence d'alimentation.
- (FR)** Montez le module sur la barre DIN en appuyant doucement sur le module jusqu'à ce que vous entendiez le verrouillage du module. (en les accrochant d'abord en haut). Pour enlever un module, il faut tirer vers le bas (à l'aide d'un tournevis) le crochet d'arrêt situé à l'arrière du module; puis soulever le module par le bas et tirer.
- ⚠ Die im Anschluss beschriebenen Vorgänge müssen bei unterbrochener Stromversorgung ausgeführt werden.
- (D)** Befestigen Sie das Modul auf der DIN-Hutschiene, indem Sie es vorsichtig nach unten drücken, bis es einrastet (zuerst oben einhängen). Um das Modul zu entfernen, muss (unter Verwendung eines Schraubenziehers) der Sperrhaken auf der Rückseite des Moduls nach unten gezogen und dann das Modul von unten angehoben und nach oben gezogen werden.
- ⚠ Las siguientes operaciones se deben llevar a cabo con la alimentación cortada.
- (E)** Enganche el módulo a la barra DIN presionándolo delicadamente hasta que escuche el bloqueo del módulo. (enganchándolos primero en la parte superior). Para retirar un módulo es necesario tirar hacia abajo (utilizando un destornillador) el gancho de fijación presente en la parte trasera del mismo; luego, alzar el módulo desde abajo y tirar.

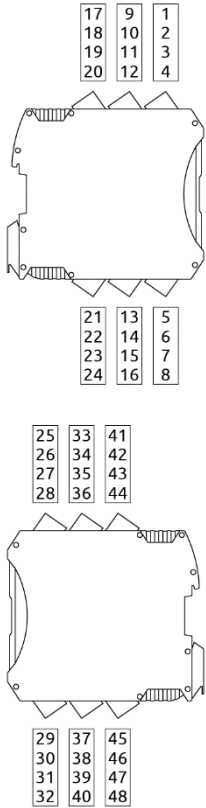
B) SEGNALAZIONI - STATUS INDICATORS - INDICATEURS - STATUSANZEIGEN - INDICADORES DE ESTADO



MEANING	LED			
	OSSD1 GREEN	OSSD2 GREEN	OSSD3 GREEN	OSSD4 GREEN
NORMAL OPERATION	ON with output activated			



C) MORSETTIERE - TERMINAL BLOCKS - BORNIERI - ANSCHLUSSKLEMMEN - TERMINALES



PIN	SIGNAL	TYPE	DESCRIPTION	OPERATION
1	24VDC	-	24VDC power supply	-
4	GND	-	0VDC power supply	-
5	OSSD1_A	Input	Control ZONE 1	PNP active high
6	OSSD1_B	Input		
7	FBK_K1_K2_1_1	Output	Feedback K1K2 ZONE 1	Normally closed EDM
8	FBK_K1_K2_1_2	Output		
9	A_NC1	Output	NC contact ZONE 1	Normally closed
10	B_NC1	Output		
13	A_NO11	Output	NO1 contact ZONE 1	Normally opened
14	B_NO11	Output		
15	A_NO12	Output	NO2 contact ZONE 1	Normally opened
16	B_NO12	Output		
11	A_NC2	Output	NC contact ZONE 2	Normally closed
12	B_NC2	Output		
17	OSSD2_A	Input	Control ZONE 2	PNP active high
18	OSSD2_B	Input		
19	FBK_K1_K2_2_1	Output	Feedback K1K2 ZONE 2	Normally closed EDM
20	FBK_K1_K2_2_2	Output		
21	A_NO21	Output	NO1 contact ZONE 2	Normally opened
22	B_NO21	Output		
23	A_NO22	Output	NO2 contact ZONE 2	Normally opened
24	B_NO22	Output		
25	24VDC	-	24VDC power supply	-
28	GND	-	0VDC power supply	-
29	OSSD3_A	Input	Control ZONE 3	PNP active high
30	OSSD3_B	Input		
31	FBK_K1_K2_3_1	Output	Feedback K1K2 ZONE 3	Normally closed EDM
32	FBK_K1_K2_3_2	Output		
33	A_NC3	Output	NC contact ZONE 3	Normally closed
34	B_NC3	Output		
37	A_NO31	Output	NO1 contact ZONE 3	Normally opened
38	B_NO31	Output		
39	A_NO32	Output	NO2 contact ZONE 3	Normally opened
40	B_NO32	Output		
35	A_NC4	Output	NC contact ZONE 4	Normally closed
36	B_NC4	Output		
41	OSSD4_A	Input	Control ZONE 4	PNP active high
42	OSSD4_B	Input		
43	FBK_K1_K2_4_1	Output	Feedback K1K2 ZONE 4	Normally closed EDM
44	FBK_K1_K2_4_2	Output		
45	A_NO41	Output	NO1 contact ZONE 4	Normally opened
46	B_NO41	Output		
47	A_NO42	Output	NO2 contact ZONE 4	Normally opened
48	B_NO42	Output		

Warning: 4 NC contacts to control external relays FBK (terminals 7, 8, 19, 20, 31, 32, 43 and 44) must be connected to 24 Vdc only. Never connect these terminals to high voltage.

D) SCHEMA INTERNO - INTERNAL DIAGRAM - SCHÉMA INTERNE - INTERNES DIAGRAMM - DIAGRAMA INTERNO

